



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 28 grudnia 2020 r.

Poz. 8617

UCHWAŁA NR XXIII/174/2020 RADY MIEJSKIEJ W LIBIĄŻU

z dnia 21 grudnia 2020 roku

w sprawie wyznaczenia aglomeracji Libiąż B

Na podstawie art. 87 ust. 1 i ust. 4 w związku z art. 92 i w związku z art. 565 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (tekst jedn.: Dz. U. z 2020 r. poz. 310 z późn. zm.) oraz art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jedn.: Dz. U. z 2020 r. poz. 713 z późn. zm.), po uzgodnieniu z Państwowym Gospodarstwem Wodnym Wody Polskie w Krakowie, uchwała się, co następuje:

§ 1. 1. Wyznacza się aglomerację Libiąż B o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) 9 827 wraz z oczyszczalnią ścieków zlokalizowaną w miejscowości Libiąż przy ul. Gromieckiej.

2. Aglomeracja Libiąż B obejmuje północną część miasta Libiąż położonego w gminie Libiąż.

§ 2. 1. Opis uzasadniający wyznaczenie aglomeracji Libiąż B stanowi załącznik nr 1 do uchwały.

2. Obszar i granice aglomeracji Libiąż B oznaczone są na mapie w skali 1:10 000, stanowią załącznik nr 2 do uchwały.

§ 3. Niniejsza uchwała była poprzedzona Uchwałą nr XXXVI/602/13 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 22 kwietnia 2013 r. w sprawie wyznaczenia aglomeracji Libiąż B (Dz. Urz. Woj. Małop. z dnia 7 maja 2013 r. poz. 3344), która traci moc z dniem wejścia w życie niniejszej uchwały zgodnie z art. 565 ust 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (tekst jedn.: Dz. U. z 2020 r. poz. 310 z późn. zm.).

§ 4. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Libiąża.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Libiążu

Bogusław Gucik

Załącznik nr 1
do Uchwały nr XXIII/174/2020
Rady Miejskiej w Libiążu
z dnia 21.12.2020 r.
w sprawie do wyznaczenia planu aglomeracji Libiąż B

Opis aglomeracji Libiąż B

Gmina Libiąż położona jest w zachodniej części województwa małopolskiego, w powiecie chrzanowskim na wzgórzach Jury Krakowsko – Częstochowskiej, w połowie drogi pomiędzy Krakowem, a Katowicami, w bliskim sąsiedztwie Oświęcimia. Przez teren miasta przebiegają szlaki komunikacyjne: z północy na południe: droga Oświęcim – Chrzanów (droga tranzytowa dla delegacji państwowych i międzynarodowych jadących w kierunku Oświęcimia) oraz trasa Tychy – Chelmek – Alwernia – Kraków. Od północy gmina graniczy z miastem Chrzanów, od zachodu z miastem Chelmek, a od wschodu z gminą Babice. Południową granicę stanowi rzeka Wisła.

Obecnie w granicach administracyjnych gminy Libiąż wydzielone zostały dwie aglomeracje: Libiąż A i Libiąż B.

Informacje przedstawione w niniejszym opisie dotyczą aglomeracji Libiąż B.

1 Opis obszaru aglomeracji Libiąż B

Aglomeracja Libiąż B (zwana dalej „aglomeracją”), obejmuje południowe i południowo-wschodnie tereny miasta Libiąż. Na obszarze aglomeracji funkcjonuje sieć kanalizacji sanitarnej i deszczowej. Występują również nieliczne odcinki kanalizacji ogólnospławnej.

Ścieki z aglomeracji Libiąż B oczyszczane są w oczyszczalni ścieków Libiąż B, położonej w Libiążu, przy ul. Gromieckiej.

Do sieci kanalizacyjnej podłączone są głównie budynki mieszkalne, budynki użyteczności publicznej, szkoły, ośrodek zdrowia, punkty usługowe oraz zakłady przemysłowe.

Na obszarze aglomeracji w perspektywie najbliższych dwóch lat przewiduje się rozbudowę systemu kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic Spokojna, Floriańska i Władysława Jagiełły. Natomiast na pozostałym obszarze aglomeracji nie przewiduje się budowy znaczących odcinków kanalizacyjnych, ponieważ system kanalizacyjny obejmuje istniejącą zabudowę mieszkalną, usługową i przemysłową w granicach obszaru aglomeracji.

Obszar aglomeracji Libiąż B obejmuje tereny ograniczone do granic działek, które posiadają dostęp do systemu kanalizacyjnego. Z obszaru i granicy aglomeracji Libiąż B przedstawionego na mapie w skali 1 : 10 000 zostały wyłączone działki tzw. „długie” które obejmują działki zajęte pod wody powierzchniowe, drogi, tereny kolejowe lub tereny leśne.

W obszarze aglomeracji występują budynki z indywidualnymi systemami gromadzenia ścieków, które systematycznie podłączane są do zbiorowego systemu odbioru i oczyszczania ścieków. Docelowo planuje się przełączenie mieszkańców posiadających zbiorniki bezodpływowe do sieci kanalizacyjnej. Nie wyklucza się również podłączenia mieszkańców posiadających przydomowe oczyszczalnie ścieków do zbiorowego systemu kanalizacyjnego.

Podstawowe dane o aglomeracji Libiąż B:

Nazwa aglomeracji: Libiąż B,

ID aglomeracji: PLMP505,

Gminy w aglomeracji: Libiąż,

Wielkość aglomeracji: 9 827 RLM,

Stopień wyposażenia aglomeracji w zbiorowy system kanalizacyjny: 99,10 %,

Wykaz miejscowości w aglomeracji: Libiąż (część południowo-wschodnia),

Nazwa miejscowości, w której zlokalizowana jest oczyszczalnia ścieków: Libiąż.

Obecnie (stan na 15.11.2020 r.) na obszarze Aglomeracji Libiąż B prawo miejscowe stanowi Uchwała nr XXXVI/602/13 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 22 kwietnia 2013 r. w sprawie wyznaczenia aglomeracji Libiąż B (Dz. Urz. Woj. Małop. z dnia 7 maja 2013 r. poz. 3344). Zapisy art. 565 ust 2 Prawa wodnego z dnia 20 lipca 2017 r. (Dz. U. z 2020 r., poz. 310 z późn. zm.), nakładają konieczność do podjęcia przez gminy do działań zmierzających do uchwalenia granic i obszarów aglomeracji, ponieważ dotychczasowe uchwały sejmików województw oraz rozporządzeń wojewodów wyznaczające aglomeracje, zachowują moc nie dłużej niż do dnia 31 grudnia 2020 r. i mogą być zmieniane.

Gmina Libiąż podczas realizacji Mapy drogowej dla aglomeracji ubiegających się o ujęcie w VI aktualizacji Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych (VI AKPOŚK) przekazała informacje o aglomeracji Libiąż B wg. stanu na koniec września 2019 r., które następnie zostały zaktualizowane w sprawozdaniu rocznym przedkładanym przez gminy do Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Zarząd Zlewni w Krakowie, corocznie zgodnie z Art. 89. 1. Ustawy Prawo Wodne z dnia 20 lipca 2017 r. (Dz.U. 2017 poz. 1566 z późn. zm.).

Na potrzeby opisu aglomeracji Libiąż dokonano weryfikacji liczby mieszkańców zameldowanych na pobyt stały i czasowy aglomeracji wg stanu na koniec października 2020 r. Zweryfikowana liczba mieszkańców różni się od danych przekazanych w sprawozdaniu Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych (KPOŚK) za rok 2019 do Wód Polskich.

Charakterystykę ilościową gospodarki ściekowej, jak i wskaźniki zanieczyszczeń przedstawiono wg bilansu za rok 2019.

Adres gminy wiodącej w aglomeracji:

Gmina Libiąż
ul. Działkowa 1
32-590 Libiąż

2 Opis systemu zbierania ścieków komunalnych w obrębie aglomeracji

2.1 Informacje na temat długości i rodzaju istniejącej sieci kanalizacyjnej i liczby osób korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej oraz długości i rodzaju sieci kanalizacyjnej

Na obszarze aglomeracji z łączna długość istniejącej sieci kanalizacyjnej wynosi 22,3 km, w tym: 18,8 km sieci sanitarnej i 3,5 km sieci ogólnospławnej. Kanalizacja funkcjonuje w systemie grawitacyjno-tłocznym. Łączna długość kolektorów tłocznych wynosi 2,7 km.

Z istniejącego systemu kanalizacyjnego korzysta 6 404 mieszkańców zameldowanych na pobyt stały i czasowy. Na obszarze aglomeracji nie występują miejsca noclegowe (np. hotele).

Sieć kanalizacyjna na terenie aglomeracji Libiąż B była budowana w latach 1971 – 2020. Budowa systemu kanalizacyjnego była finansowana ze środków własnych, Funduszu Spójności, Wojewódzkiego lub Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz ze środków Wodociągów Chrzanowskich Sp. z o.o. (dawnej RPWiK Chrzanów Sp. z o.o.).

2.2 Informacje na temat długości i rodzaju planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej w celu dostosowania aglomeracji do warunków określonych w Dyrektywie Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG) oraz liczby osób korzystających z planowanej sieci kanalizacyjnej.

Gmina Libiąż, na obszarze aglomeracji Libiąż B etapowo realizuje rozbudowę sieci kanalizacyjnej w rejonie ulic Jazdówka, Spokojnej, Żniwnej, Batorego, Kazimierza Wielkiego, Floriańskiej i Jagiełły w Libiążu.

Do roku 2020 (stan na 15 listopada 2020 r.) została wybudowana sieć kanalizacyjna w części ul. Floriańskiej, całej Batorego, części ul. Spokojnej i części ul. Jazdówka.

W ciągu najbliższych dwóch planowana jest kontynuacja budowy sieci kanalizacyjnej w pozostałych ulicach.

Długość sieci PVC DN 200 pozostałej do wykonania wynosi 2 010,6 m długość sieci bocznej PVC DN 160 (sięgacze do granic działek) 285,8 mb. Łącznie długość grawitacyjnej sieci kanalizacyjnej do wykonania wynosi 2 296,4 mb.

Obecnie mieszkańcy ww. obszaru odprowadzają ścieki do zbiorników bezodpływowych.

Liczba mieszkańców do podłączenia: 280 Mk.

Wskaźnik koncentracji dla planowej do budowy nowej sieci kanalizacyjnej: 121,93 Mk/km.

Obszar objęty budową nowej sieci kanalizacyjnej spełnia wartość wymaganego wskaźnika koncentracji wymienionego w § 3.4 Rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz.U. poz. 1586 z późn. zm.).

Gmina Libiąż inwestycję budowy sieci kanalizacyjnej planuje finansować ze środków własnych lub pożyczek / dotacji z Narodowego lub Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki

Wodnej lub dotacji z funduszy europejskich. Rozbudowa sieci kanalizacyjnej na ww. obszarze planowana jest w latach 2021 – 2022.

3 Opis gospodarki ściekowej w aglomeracji

3.1 Informacje na temat oczyszczalni ścieków

Nazwa oczyszczalni ścieków: Libiąż B

Lokalizacja oczyszczalni ścieków (adres): Libiąż ul. Sanitarna 2

Rodzaj oczyszczalni: mechaniczno-biologiczno-chemiczna.

Dane kontaktowe:

Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.

ul. Jagiellońska 8; 32-500 Chrzanów

tel. 32 623 54 50; e-mail: poczta@wodociagi.chrzanowskie.pl

Pozwolenie wodnoprawne na wprowadzanie ścieków z oczyszczalni do środowiska

Oczyszczalnia ścieków Libiąż B posiada pozwolenie wodnoprawne wydane przez Starostę Chrzanowskiego znak OŚR.6341.72.2014.AG.3 z dnia 06.11.2014 r. na wprowadzanie oczyszczonych ścieków komunalnych po komunalnej oczyszczalni ścieków „Libiąż B” w miejscowości Libiąż, gmina Libiąż do Kanału Janina w km 1+160 należącego do zlewni potoku Gromieckiego w ilości nieprzekraczającej:

- maksymalna godzinowa: $Q_{hmax} = 187,84 \text{ m}^3/\text{h}$,
- średnia dobowa: $Q_{Dsr} = 2\,156,0 \text{ m}^3/\text{d}$,
- maksymalna roczna: $Q_{rmax} = 786\,940,0 \text{ m}^3/\text{r}$

Nieprzekraczanie we wprowadzanych komunalnych ściekach oczyszczonych na wylocie do Kanału Janina następujących wskaźników zanieczyszczeń i rodzajów zanieczyszczeń:

- stan: odczyn pH 6,5 – 9,0; temperatura – 35 °C
- skład:
 - BZT₅ – 25 mgO₂/l,
 - ChZT – 125 mgO₂/l,
 - zawiesiny ogólne – 35 mg/l,

Pozwolenie wodnoprawne zostało wydane na czas określony od dnia 01.04.2015 do dnia 15.03.2025 r.

Lokalizacja urządzenia wodnego dla współrzędnych geograficznych:

N: 50° 04' 12,97"

E: 19° 18' 33,49"

Przepustowość projektowa oczyszczalni:

średnia / maksymalna / docelowa [m³/d]: 2 156,0

Projektowa wydajność oczyszczalni ścieków: 10 897 RLM

3.2 Podstawowe informacje na temat zamierzeń inwestycyjnych z zakresu budowy, rozbudowy lub modernizacji oczyszczalni

W ciągu najbliższych dwóch lat nie przewiduje się przebudowy i wykonywania prac modernizacyjnych w oczyszczalni ścieków Libiąż B.

3.3 Informacje dotyczące indywidualnych systemów oczyszczania ścieków obsługujących mieszkańców aglomeracji

Na obszarze aglomeracji Libiąż B funkcjonują przydomowe oczyszczalnie ścieków w ilości 22 szt. z których korzysta 88 mieszkańców (RLM). Osady ściekowe z przydomowych oczyszczalni wywożone są do Oczyszczalni Ścieków Libiąż B. Ze zbiorników bezodpływowych korzysta 280 mieszkańców (RLM). Ilość ścieków dostarczonych taborem asenizacyjnym pochodząca z przydomowych oczyszczalni ścieków oraz zbiorników bezodpływowych zlokalizowanych w granicach aglomeracji Libiąż B w roku 2019 wyniosła 8,0 tys. m³/rok.

3.4 Informacje o średniej dobowej ilości i jakości ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji oraz ich składzie jakościowym

Zgodnie z danymi przedłożonymi w ostatnim sprawozdaniu z realizacji KPOŚK za rok 2019 średnia dobowa ilość ścieków powstających na terenie aglomeracji w ciągu roku sprawozdawczego wynosi 439,9 tys. [m³/rok], tj. ok. 1 205 m³/d, w tym ilość ścieków:

- komunalnych dopływających systemem kanalizacyjnym 182,9 tys. [m³/rok], tj. ok. 501 m³/d,
- przemysłowych dopływających systemem kanalizacyjnym 249,0 tys. [m³/rok] tj. ok. 682 m³/d,
- ścieków dowożonych taborem asenizacyjnym: 8,0 tys. [m³/rok] tj. ok. 22 m³/d

Oczyszczalnia ścieków Libiąż B przyjmuje i oczyszcza ścieki dowożone z przydomowych oczyszczalni ścieków i zbiorników bezodpływowych zlokalizowanych w granicach aglomeracji.

Jakość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji zgodnie z danymi przedłożonymi w ostatnim sprawozdaniu z realizacji KPOŚK:

Średnie roczne stężenia zanieczyszczeń w ściekach dopływających do oczyszczalni:				
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	ChZT [mgO ₂ /l]	zawiesina ogólna [mg/l]	azot ogólny [mg/l]	fosfor ogólny [mg/l]
395,0	954,8	630,7	59,7	7,8

Średnie roczne stężenia zanieczyszczeń w ściekach oczyszczonych z oczyszczalni:				
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	ChZT [mgO ₂ /l]	zawiesina ogólna [mg/l]	azot ogólny* [mg/l]	fosfor ogólny* [mg/l]
4,8	24,3	10,9	42,9	4,0

Poziom redukcji zanieczyszczeń:				
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	ChZT [mgO ₂ /l]	zawiesina ogólna [mg/l]	azot ogólny* [mg/l]	fosfor ogólny* [mg/l]
98,8%	97,5%	98,3%	28,1%	48,7%

* - Oczyszczalnia Libiąż B, zgodnie z ww. pozwoleniem wodnoprawnym, oczyszcza ścieki z zakresie wskaźników BZT₅, ChZT i zawiesiny ogólne, co klasyfikuje ją do grupy instalacji o obciążeniu ładunkiem zanieczyszczeń < 10 000 RLM. Zgodnie z zapisami pozwolenia wodnoprawnego i wymaganiami przepisów prawnych oczyszczalnia nie jest zobligowana do oczyszczania ścieków ze związków biogenych tj. związków azotu i związków fosforu.

Jakość ścieków oczyszczonych odprowadzanych z oczyszczalni Libiąż B spełnia warunki zgodnie z posiadanym pozwoleniem wodnoprawnym oraz obowiązującym rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi śródlądowej z dnia 12 lipca 2019r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. z 2019r. poz. 1311).

Typ oczyszczalni: B – oczyszczalnia biologiczna spełniająca standardy odprowadzanych ścieków.

3.5 Informacje o ilości i składzie jakościowym ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorczej

Na obszarze aglomeracji Libiąż B ścieki przemysłowe powstają na terenie Tauron Wydobycie S.A. Zakład Górniczy Janina w Libiążu. Ścieki powstające z drobnych firm przemysłowych mają charakter ścieków bytowych i nie podlegają cyklicznemu poborowi próbek kierowanych do oznaczeń analitycznych.

Roczna ilość ścieków przemysłowych wynosi 249 000 m³/rok, tj. 20 750 m³/m-c, tj. ok. 682 m³/d.

Wskaźniki zanieczyszczeń w ściekach przemysłowych BZT₅ = 268,8 mgO₂/l; ChZT = 848 mgO₂/l, zawiesiny ogólne = 505,4 mg/l, azot ogólny = 16,46 mg/l, fosfor ogólny = 5,18 mg/l.

Ładunek zanieczyszczeń wyrażony jako Równoważna Liczba Mieszkańców w ściekach przemysłowych: **RLM_{przem} = 3 055.**

3.6 Informacje o zakładach, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorczej jest planowane.

W ciągu najbliższych dwóch lat nie przewiduje się budowy zakładu przemysłowego na obszarze aglomeracji Libiąż B, z którego nastąpi dopływ ścieków przemysłowych.

4 Uzasadnienie określonej dla aglomeracji równoważnej liczby mieszkańców

Wyszczególnienie:	RLM
Liczba mieszkańców zameldowanych na pobyt stały i czasowy korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej	6 404
Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe korzystające z istniejącej sieci kanalizacyjnej	3 055
Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków, który będzie odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe planowane do podłączenia do sieci kanalizacyjnej	0
Liczba mieszkańców korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków , określona na podstawie rejestrów prowadzonych przez gminę – ścieki powstające na terenie aglomeracji, oczyszczane poza terenem aglomeracji	88
Liczba mieszkańców korzystających ze zbiorników bezodpływowych , określona na podstawie rejestrów prowadzonych przez gminę – ścieki dowożone taborem asenizacyjnym, planowanych do podłączenia do sieci kanalizacyjnej	280
Równoważna Liczba Mieszkańców RLM (suma)	9 827

Poziom skanalizowania wg stanu na listopad 2020 r. (bez osób korzystających z przydomowych oczyszczalni i zbiorników bezodpływowych) wynosi: 96,26%.

Poziom skanalizowania aglomeracji (% podłączonych RLM do sieci kanalizacyjnej w stosunku wielkości aglomeracji) wynosi 99,10%.

5 Informacje o strefach ochronnych ujęć wody, występujących na obszarze aglomeracji, obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego lub decyzje ustanawiające te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach

Na terenie aglomeracji nie występują strefy ochronny ujęć wody.

6 Informacje o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego ustanawiającego te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach

Na terenie aglomeracji nie występują obszary ochronne zbiorników wód śródlądowych.

7 Informacje o formach ochrony przyrody, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające nazwę formy ochrony przyrody oraz wskazanie aktu prawnego uznającego określony obszar za formę ochrony przyrody

Na terenie aglomeracji nie występują formy ochrony przyrody.

8 Informacje o dotyczące załącznika graficznego

Obszar aglomeracji przedstawiony w załączniku graficznym został wyznaczony po zewnętrznych granicach działek, na których istnieje zabudowa mieszkalna, zgodnie z zapisami miejscowych planów zagospodarowani przestrzennego i zapisami Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Libiąż. Z obszaru aglomeracji wyłączono (obcięto) długie działki drogowe, kolejowe lub działki zajęte przez wody stałe lub płynące.



